

РЕШЕНИЕ

№ 3030
гр. София, 07.10.2010 г.



В ИМЕТО НА НАРОДА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, II КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ,
в публично заседание на 17.09.2010 г. в следния състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Милена Славейкова

ЧЛЕНОВЕ: Владимир Николов

Деница Митрова

при участието на секретаря Камелия Миладинова и при участието на прокурора Кръстева, като разгледа дело номер **3992** по описа за **2010** година докладвано от съдия Деница Митрова, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл.208 – 228 от АПК във връзка с чл. 63, ал.1, изр. 2 от ЗАНН

Образувано е по касационна жалба с вх. № 10586 от 23.05.2010 г. по описа на Административен съд – София град и вх. № 12687 от 22.04.2010 г. по описа на Софийски районен съд, подадена от Съвета за електронни медии (СЕМ) срещу решение от 05.02.2010 г. по НАХД № 8928 от 2009 г. по описа на СРС, НК, 5 състав, с което е отменено изцяло наказателно постановление /НП/ № 34 от 21.07.2009 г., издадено от Председателя на СЕМ – ..., с което на основание чл. 126, ал.1 във вр. чл. 127, ал.2 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ) на "Дарик радио" АД, представлявано от изпълнителния директор Радосвет Крумов Радев, е наложено административно наказание "имуществена санкция" в размер на 2000 (две хиляди) лева за извършено нарушение на чл. 13, ал.3 във вр. чл. 14, ал.4 от ЗРТ в редакцията на закона в сила към датата на издаване на АУАН.

Срещу така постановеното решение е постъпила в срок касационна жалба от СЕМ, с която се иска решението на СРС да бъде отменено и вместо него да се постанови потвърждаване на НП. Сочи се, че съдебният акт следва да се отмени като незаконосъобразен, неправилен и постановен в нарушение на материалния и процесуалния закон. В хода на съдебното производство, редовно призован, касаторът не се явява, но се представлява от юрк. ..., която поддържа жалбата.

Ответникът по касационната жалба, "Дарик радио" АД, редовно призован се представлява от ..., който оспорва касационната жалба, предлага да се остави в сила обжалваното решение и депозира писмено становище.

Представителят на Софийска градска прокуратура намира жалбата за неоснователна и обжалваното решение за правилно.

Административен съд София – град, 2 – ри касационен състав, след като се запозна с обжалваното решение, съобрази доводите и

становищата на страните, и обсъди както наведените касационния основания, така и тези по чл. 218, ал. 2 от АПК, намира за установено следното от фактическа и правна страна: С писмо изх. № 20 – 00-95/07.05.2009 г. на СЕМ е изискал от оператора “Дарик радио” АД да представи в седем дневен срок копие от договора за спонсорство и/или реклама между “Дарик радио” АД и Ветеринарна клиника “Авицена”, представена в предаването “Внимание, животни”. Писмото е изпратено на основание чл. 14, ал. 4 във вр. чл. 13, ал.3 от ЗРТ и в съответствие с правомощията на СЕМ по чл. 32, ал.1 от ЗРТ на 07.05.2009 г. В акта е записано, че това писмо е получено от жалбоподателя на 11.05.2009 г., но изисканото копие от договор за реклама и/или спонсорство между оператора и рекламодателя не са предоставени, като по този начин операторът не е предоставил информация за своята дейност. За констатираното нарушение актосъставителката, _____, след като е прегледала на 16.06.2009 г. кореспонденцията между “Дарик радио” АД и СЕМ е констатирала описаното нарушение и е съставила АУАН № 34 от 24.06.2009 г. В законово посочения 3 дневен срок срещу АУАН е постъпило възражение от “Дарик радио” АД, в което се посочва, че операторът не е представил и не може да представи на СЕМ договор за реклама или спонсорство относно представянето на Ветеринарна клиника “Авицена” в предаването “Внимание животни”, тъй като такъв договор не е сключван нито с ветеринарната клиника, нито с трето лице.

Касационната жалба, подадена от СЕМ е допустима, предвид обстоятелствата, че е подадена от активно легитимирано лице в законоустановения 14 – дневен срок от съобщаването на обжалваното съдебно решение.

Разгледана по същество касационната жалба се явява основателна.

За да постанови атакуваното съдебно решение, СРС в цялост и правилно е установил фактическата обстановка, което потвърждава фактите и констатациите на административния орган в проведеното административно наказателно производство. Правилни са мотивите на СРС, с които е приел, че е АУАН и НП са постановени от компетентен орган при съблюдаване и точно приложение на процесуалните правила.

Като извърши служебно проверка на основание чл. 218, ал.2 от АПК и въз основа на фактите, установени от въззивния съд, съгласно чл. 220 от АПК, втори касационен състав на Административен съд София – град намира, че обжалваното решение е валидно, допустимо и в съответствие с материалния закон. В тази връзка решаващият състав на съда съобрази и това, че решението е постановено по отношение на акт, който подлежи на съдебен контрол, като произнасянето е извършено от компетентен съд в рамките на правомощията му.

Следва да се отбележи, че касационната инстанция не споделя изложените доводи от “Дарик радио” АД за допуснати съществени процесуални нарушения, изразяващи се в разминаване на описаната фактическа обстановка, а именно че в АУАН не е посочен срок, в който наказаното лице следва да представи исканата информация, какъвто е отбелязан в НП и на следващо място пак там е посочен периода 01.03.2009 г.-30.03.2009 г., а в НП 01.03.209 г. – 30.04.2009 г. Тези разминавания не могат да се приемат за съществени, тъй като срокът, в



който наказаното лице е трябвало да предостави на регулатора поисканата информация е посочен още в писмо изх. № 20 – 00-95/07.05.2009 г. и периода, за който се иска същата, поради което са несъстоятелни възразенията, че неточното и неправилното им посочване в АУАН и НП са довели до невъзможност на “Дарик радио” АД да разбере какво е извършеното нарушение, за да се защити по адекватен начин.

Напротив правилни са касационните основания на СЕМ, че при постановяване на съдебното решение състава на СРС неправилно е приложил материалния закон. Ответникът в настоящето производство е наказан за това, че в определения му срок не е предоставил поисканата информация от регулатора, което бездействие по своята същност се явява нарушение на чл. 13, ал. 3 ЗРТ, съгласно който радио- и телевизионните оператори предоставят информация за своята дейност в предвидените от закона случаи. Нормата на чл. 14, ал. 4 ЗРТ дава право на СЕМ да изисква от радио- и телевизионните оператори материали, както и да прави на място проверки, свързани с осъществяването на надзорните си правомощия по смисъла на чл. 32, ал.1, т.1 ЗРТ. За извършеното нарушение правилно е наложена минималната санкция по чл. 126, ал.1 ЗРТ. В тази връзка неправилно районният съдия е приложил материалния закон, поради което следва да се отмени постановения от него съдебен акт и вместо него се постанови потвърждаване на НП.

Мотивиран така и на основание чл. 222, ал.1 от АПК, Административен съд София – град, 2 – ри касационен състав,

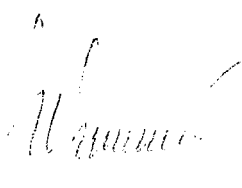
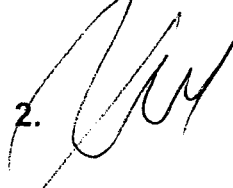
РЕШИ:

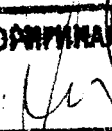
ОТМЕНЯ постановеното по НАХД № 8928 от 2009 г. решение на Софийски районен съд, НК, 5 състав и вместо него **ПОСТАНОВЯВА**

ПОТВЪРЖДАВА изцяло Наказателно постановление № 34 от 21.07.2009 г., издадено от Председателя на СЕМ – _____, с което на основание чл. 126, ал.1 във вр. чл. 127, ал.2 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ) на “Дарик радио” АД, представлявано от изпълнителния директор Радосвет Крумов Радев, е наложено административно наказание “имуществена санкция” в размер на 2000 (две хиляди) лева за извършено нарушение на чл. 13, ал.3 във вр. чл. 14, ал.4 от ЗРТ.

РЕШЕНИЕТО е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

1.  2. 

ВАРНО С ОРИГИНАЛА
СЕКРЕТАР: 



Р Е Ш Е Н И Е

гр.София, 05.02.2010г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД, НАКАЗАТЕЛНО ОТДЕЛЕНИЕ, 5-ти състав в открито съдебно заседание на четвърти декември през две хиляди и девета година в състав:

РАЙОНЕН СЪДИЯ: ДАНИЕЛА БОРИСОВА

при секретаря Цветанка Кираджийска и на прокурор....., като разгледа докладваното от съдия Борисова НАХД № 8928/2009г. за да постанови решение, взе предвид следното:

Производството е по реда на чл.60, ал.2 от ЗАНН,

Образувано е по жалба на „Дарик радио” АД, представлявано от изпълнителния директор Радосвет Крумов Радев срещу Наказателно постановление №34 от 21.07.2009г. издадено от Председателят на Съвета за електронни медии с което на „Дарик радио” АД, представлявано от изпълнителния директор Радосвет Крумов Радев е наложено административно наказание „имуществена санкция” в размер на 2000 /две хиляди/ лева на основание чл.126, ал.1 във вр.с чл.127, ал.2 от Закона за радиото и телевизията за нарушение на чл.13, ал.3 във вр. с чл.14, ал.4 от Закона за радиото и телевизията /ЗРТ/.

Жалбоподателят редовно призован за съдебно заседание се представлява от С депозиранията срещу наказателното постановление жалба моли същото да бъде отменено, като се присъди и адвокатски хонорар. Заявява се, че „Дарик радио” АД не е осъществило състава на вмененото му нарушение, т.к. не може да представи на СЕМ договор за реклама или спонсорство относно представянето на Ветеринарна клиника „АВИЦЕНА” в предаването „Внимание животни”, т.к. такъв договор не е сключван нито с Ветеринарна клиника „Авицена”, нито с трето лице. Твърди се, че нарушението е описано по различен начин в АУАН и наказателното постановление, като в наказателното постановление е посочен период от 14.03.2009г. до 30.04.2009г. или по-голям с един месец от периода за който СЕМ е поискал предоставяне на информация от 14.03.2009г. до 30.03.2009г. с писмо изх.№20-00-95/07.05.2009г. Твърди, че по този начин е ограничено правото му на защита да разбере какво точно е нарушението и по този начин да организира защитата си още повече е недопустимо да се конкретизира нарушението едва с издаването на наказателното постановление. Посочва се, че в предаването „Внимание, животни” участват ветеринарни лекари,

които в отделените им минути изразяват своите професионални виждания и опит относно полагането на целесъобразни грижи към домашните животни и с никой от тях не е сключван договор за реклама и спонсорство. Моли да се вземе предвид и обстоятелството, че на основание чл.90, ал.2 от ЗРТ във вр. с чл.14 от Кодекса за професионалната етика, тези лица не могат да бъдат спонсори на предавания, защото тяхната основа дейност е извършване на услуги, които са забранени за рекламиране. Твърди се, че евентуалното посочване на клиниката към която работят гостуващите консултанти е било случайно и в контекста на цялостното предаване в което са взели участие. Моли също да се вземе предвид, че рекламата и спонсорството са основен източник на финансирането на радио- или телевизионни програми.

В хода на съдебното производство, ~~ин~~ поддържа жалбата и моли наказателното постановление да бъде отменено изцяло по съображения подробно изложени в нея. Твърди, че е депозирано възражение по съставения АУАН в срок в което е посочено, че такъв договор не е представен защото не съществува, което обстоятелство не е взето под внимание, защото реклама и спонсорство от ветеринарни лекари са забранени от закона и ако Председателя на СЕМ констатира такова нарушение следва „Дарик радио“ АД да е наказано за друго нарушение.

Въззиваемата страна – Съветът за електронни медии /СЕМ/, редовно призована се представлява от ~~процесуалния~~ Процесуалният представител моли съда да отхвърли жалбата като неоснователна. Твърди, че с непредставяне на договора жалбоподателят е осуетил наказанието по друг текст посочен от процесуалният представител на жалбоподателя. Заявява, че действително има разминаване между писмото изпратено от актосъставителката за представяне на договор сключен между „Дарик радио“ АД и ветеринарни клиники „Авицена“ и записаното в акта. Твърди, че в случая е приложена разпоредбата на чл.52, ал.4 и чл.53, ал.2 от ЗАНН като административно наказващият орган се е съобразил с доказателствата по делото, т.к. в случая по безспорен начин са установени нарушителя и нарушението. Твърди също, че ако такъв договор не е имало, то „Дарик радио“ АД е следвало да отговори, че такъв договор липсва.

Съдът като провери изцяло атакуваното наказателно постановление, изслуша страните и взе предвид разпоредбите на закона намира за установено следното:

С писмо изх.№20-00-95/07.05.2009г. на СЕМ е изискал от оператора „Дарик радио“ АД да представи в седем дневен срок копие от договора за спонсорство и/или реклама между „Дарик радио“ АД и Ветеринарна клиника „Авицена“, представена в предаването „Внимание, животни“ излъчвано по Дарик радио. Писмото е изпратено на основание чл.14, ал.4, вр. с чл.13, ал.3 от ЗРТ и в съответствие с правомощията на СЕМ по чл.32, ал.1 от ЗРТ на 07.05.2009г. В акта е записано, че това писмо е получено от жалбоподателя на 11.05.2009г., но изисканите копие от договор за реклама и/или спонсорство между оператора и рекламодателя не са предоставени

дания
пните
рство.
, ал.2
ца не
ност е
се, че
щите
ане в
ата и
или
бата и
по
рано
такъв
не е
екари
акова
е.
довно
лният
ърди,
то по
ателя.
но от
Дарик
акта.
, ал.2
зил с
овени
мало,
ение,
ра за
атора
ра за
нарна
отни”
, ал.4,
чл.32,
но от
клама
авени

като по този начин операторът „Дарик радио” АД не е предоставил информация за своята дейност. За констатираното нарушение актосъставителката след като е прегледала на 16.06.2009г. кореспонденцията между „Дарик радио” АД и СЕМ е констатирала описаното нарушение по-горе и е съставила АУАН №34/24.06.2009г. в присъствие на свидетелите и . Срещу съставеният АУАН в 3 дневния срок по чл.44, ал.1 от ЗАНН е постъпило възражение от „Дарик радио” АД в което се посочва, че „Дарик радио” АД не е представило и не може да представи на СЕМ договор за реклама или спонсорство относно представянето на Ветеринарна клиника „Авицена” в предаването „Внимание животни”, т.к. такъв договор не е сключван нито с Ветеринарна клиника „Авицена”, нито с трето лице.

Въз основа на акта е издадено и обжалваното наказателно постановление.

В хода на съдебното следствие е разпитана актосъставителката, която заявява, че при извършена от нея рутинна проверка на 16.06.2009г. и преглед на кореспонденцията между СЕМ и „Дарик радио” АД е констатирала, че с писмо изх.№20-00-95/07.05.2009г. е изискано от „Дарик радио” АД да представи договор от който да е видно как е представена ветеринарна клиника „Авицена” в предаванията на радиото. Твърди, че в дадения седем дневен срок копие от такъв договор не е представен, а писмото е получено с обратна разписка на 11.05.2009г., поради което съставила акта в СЕМ. Заявява, че свидетелите по акта са свидетели на установяване на нарушението и съставяне на акта и същия е съставен в присъствието на упълномощен представител на жалбоподателя, който го е и подписал.

При така установената фактическа обстановка съдът направи следните правни изводи:

По съществуто си жалбата е основателна.

При обжалване на административни актове по съдебен ред, съдът проверява законосъобразността на административния акт и наказателното постановление – издадени ли са от компетентен орган и в съответната форма, спазени ли са материалноправните и процесуалноправните разпоредби. Съгласно чл.127, ал.1 от ЗРТ нарушенията се констатира от длъжностните лица на Съвета за електронни медии и според ал.2 на същия член наказателните постановления се издават от председателя на Съвета за електронни медии. В настоящият случай както акта за установяване на административно нарушение, така и наказателното постановление са издадени от компетентни за това лица, съгласно представените по делото доказателства.

Съгласно разпоредбата на чл.13, ал.3 от ЗРТ радио- и телевизионните оператори предоставят информация за своята дейност в предвидените от закона случаи. На следващо място съгласно чл.14, ал.4 от ЗРТ съветът за електронни медии може да изисква от радио- и телевизионните оператори

материали, както и да прави на място проверки, свързани с осъществяването на надзора по спазването на този закон. В настоящият случай с писмо изх.№20-00-95/07.05.2009г. от „Дарик радио” АД е изисквана информация, а именно да бъде предоставено копие от договор за реклама или спонсорство с „Ветеринарна клиника „Авицена” действащ в периода 14.03.2009г.-30.03.2009г. В писмото е посочено, че тази информация следва да бъде предоставена в 7 дневен срок от получаване на писмото. На следващо място от приложената по делото обратна разписка е видно, че това писмо е получено на 11.05.2009г. от „Дарик радио” АД. Действително в посочения 7 дневен срок „Дарик радио” АД не е представило на СЕМ договор за реклама и/или спонсорство с Ветеринарна клиника „Авицена за посочения в писмото период. Също така „Дарик радио” АД не е изпратило и писмо до СЕМ от което да е видно и да се установи има ли сключен договор за реклама и/или спонсорство с Ветеринарна клиника „Авицена” в периода 14.03.2009г.-30.03.2009г. В посочените като нарушени разпоредби законодателят не е посочил изрично срок в който следва да бъде предоставена исканата информация на СЕМ, поради което изцяло в преценката на въззиваемата страна е да определи срок в който да бъде представена исканата информация. Едва след изтичане на този срок за СЕМ възниква правото да санкционира неизправния субект.

Следва да се има предвид, че административнонаказателното производство се образува със съставяне на акта за установяване на административно нарушение съгласно чл.36, ал.1 от ЗАНН и едва от този момент един субект, адресат на административното правоотношение придобива качеството на страна в него като нарушител. Следва да се отбележи, че едва след съставяне на акта за установяване на административно нарушение за нарушителят възниква и правото да депозира възражение срещу съставения акт и съответно жалба срещу издаденото наказателно постановление. В настоящият случай жалбоподателят „Дарик радио” АД след като му е съставен акта за установяване на административното нарушение от СЕМ е депозирал възражение по него в 3 дневния срок по чл.44, ал.1 от ЗАНН. Направените възражения са били разгледани от СЕМ, но са оставени без уважение, като неоснователни. Съдът обаче намира, че в случая направените от жалбоподателя възражения по акта са основателни, т.к. в същите се посочва невъзможността на жалбоподателя да представи исканото копие от договор сключен между „Дарик радио” АД и Ветеринарна клиника „Авицена” с оглед на факта, че такъв договор никога не е сключван. В тази връзка за административно наказващия орган е съществувала възможността да провери събраните по административната преписка доказателства и депозираното възражение срещу акта заедно и поотделно както изисква ЗАНН и НПК по реда на чл.52, ал.4 от ЗАНН и да прекрати административно наказателното производство на основание чл.54 от ЗАНН. Съдът намира, че от събраните по делото писмени доказателства и

и с
щият
Д е
ор за
ащ в
тази
е на
ска е
АД.
е е
арна
арик
а се
с
г. В
очил
я на
е да
Едва
нира
ното
на
гози
ение
а се
на
да
ещу
лчай
а за
грал
ните
като
от
е се
опие
ника
гази
зала
иска
лно
рати
от
за и

гласни доказателствени средства се установява по безспорен и категоричен начин, че жалбоподателят не е осъществил от обективна страна състава на вмененото му нарушение по чл.13, ал.3 във вр. с чл.14, ал.4 от ЗРТ, т.к. за да бъде санкционирано едно юридическо лице за нарушение на посочените разпоредби следва същото да разполага с исканата информация от СЕМ и в определения 7 дневен срок да не я представи. В настоящият случай се установи, че „Дарик радио” АД не е разполагало с исканата информация от СЕМ, поради обстоятелството че договор за спонсорство и/или реклама не е бил сключван с Ветеринарна клиника „Авицена”. Ето защо, е недопустимо да бъде санкционирано едно лице за нарушение което не е извършило, т.к. не е притежавало исканата информация.

Следва да се посочи, че ако СЕМ счита, че в програмата „Вижте животните” на „Дарик радио” е излъчена реклама на Ветеринарна клиника „Авицена” или има данни за наличие на спонсорство от нейна страна, то е следвало да се съберат данни и доказателства за наличието им и да се ангажира отговорността на „Дарик радио” АД за нарушение на други, адекватни на извършеното нарушение разпоредби, като се и санкционира за тяхното осъществяване чрез ангажиране на административно наказателната му отговорност.

По изложените съображения настоящият състав намира, че наказателното постановление следва да бъде отменено, като неправилно и незаконосъобразно, а жалбата уважена.

Така мотивиран и на основание чл.63, ал.1 от ЗАНН, Софийски районен съд:

Р Е Ш И:

ОТМЕНЯ изцяло Наказателно постановление №34 от 21.07.2009г. издадено от Председателят на Съвета за електронни медии с което на „Дарик радио” АД, представлявано от изпълнителния директор Радосвет Крумов Радев е наложено административно наказание „имуществена санкция” в размер на 2000 /две хиляди/ лева на основание чл.126, ал.1 във вр.с чл.127, ал.2 от Закона за радиото и телевизията за нарушение на чл.13, ал.3 във вр. с чл.14, ал.4 от Закона за радиото и телевизията /ЗРТ/.

РЕШЕНИЕТО подлежи на обжалване в 14 дневен срок от съобщението до страните за постановяването му пред Административен съд – София град.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:

